SMĚRNICE

SMĚRNICE KOMISE 2009/141/ES

ze dne 23. listopadu 2009,

kterou se mění příloha I směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/32/ES, pokud jde o maximální obsahy arzenu, teobrominu, *Datura* sp., *Ricinus communis* L., *Croton tiglium* L. a *Abrus precatorius* L.

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/32/ES ze dne 7. května 2002 o nežádoucích látkách v krmivech ([1]), a zejména na čl. 8 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice 2002/32/ES zakazuje používání produktů určených ke krmení zvířat, ve kterých obsahy nežádoucích látek přesahují maximální obsahy stanovené v příloze I uvedené směrnice.

(2) V případě krmiv získávaných ze zpracování ryb nebo jiných mořských živočichů vyplývá z nových informací o obsahu celkového arzenu (souhrn organického a anorganického arzenu) poskytnutých příslušnými orgány členských států, že je třeba zvýšit některé maximální obsahy celkového arzenu. Vedlejší produkty vznikající při vykosťování ryb jsou cennou surovinou pro výrobu rybí moučky a rybího oleje, které se používají v krmných směsích, zejména krmivech pro ryby.

(3) Zvýšení maximálních obsahů celkového arzenu v krmivech získávaných ze zpracování ryb nebo jiných mořských živočichů a v krmivech pro ryby nevede ke změnám maximálních obsahů anorganického arzenu. Vzhledem k tomu, že potenciální nežádoucí účinky arzenu na zdraví zvířat a lidí závisí na podílu anorganického arzenu v daném krmivu či potravině a organické sloučeniny arzenu představují velmi nízký toxický potenciál ([2]), nemají zvýšené obsahy celkového arzenu vliv na ochranu zdraví zvířat a veřejného zdraví.

(4) V příloze I směrnice 2002/32/ES arzen pro účely stanovení maximálních obsahů představuje celkový arzen, jelikož neexistuje standardizovaná rutinní metoda pro analýzu anorganického arzenu. V případech, kdy příslušné orgány požadují analýzu obsahu anorganického arzenu, však uvedená příloha stanoví maximální obsahy anorganického arzenu.

(5) Jelikož extrakční metoda má v některých případech podstatný vliv na výsledek analýzy celkového arzenu, je vhodné stanovit referenční extrakční postup, který by se měl používat při úředních kontrolách.

(6) Příslušné orgány a zainteresované organizace poskytly informace o značném obsahu arzenu v doplňkových látkách patřících do funkční skupiny sloučenin stopových prvků, povolených na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ([3]). V zájmu ochrany zdraví zvířat a veřejného zdraví je vhodné stanovit maximální obsahy arzenu v těchto doplňkových látkách.

(7) Pokud jde o teobromin, dospěl Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) ve svém stanovisku ze dne 10. června 2008 ([4]) k závěru, že současné maximální obsahy teobrominu nemusí zcela chránit některé živočišné druhy. Upozornil na možné nežádoucí účinky na prasata, psy a koně a na produkci mléka u dojnic. Proto je vhodné stanovit nižší maximální obsahy.

(8) Pokud jde o alkaloidy obsažené v *Datura* sp., dospěl úřad EFSA ve svém stanovisku ze dne 9. dubna 2008 ([5]) k závěru, že vzhledem k přítomnosti tropanových alkaloidů ve všech druzích *Datura* je vhodné rozšířit maximální obsahy stanovené v příloze I směrnice 2002/32/ES pro *Datura stramonium* L. na všechny druhy *Datura*.

([1]) Úř. věst. L 140, 30.5.2002, s. 10.

([2]) Vědecké stanovisko Výboru pro kontaminující látky v potravinovém řetězci Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) vydané na žádost Evropské komise a týkající se arzenu jakožto nežádoucí látky v krmivech. *The EFSA Journal* (2005) 180, s. 1–35.

([3]) Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

([4]) Vědecké stanovisko Výboru pro kontaminující látky v potravinovém řetězci vydané na žádost Evropské komise a týkající se teobrominu jakožto nežádoucí látky v krmivech. *The EFSA Journal* (2008) 725, s. 1–66.

([5]) Vědecké stanovisko Výboru pro kontaminující látky v potravinovém řetězci vydané na žádost Evropské komise a týkající se tropanových alkaloidů (z *Datura* sp.) jakožto nežádoucí látky v krmivech. *The EFSA Journal* (2008) 691, s. 1–55.

(9) Pokud jde o ricin (ze skočce obecného, *Ricinus communis* L.), dospěl úřad EFSA ve svém stanovisku ze dne 10. června 2008 [1] k závěru, že vzhledem k podobným toxickým účinkům toxinů obsažených v druzích *Ricinus communis* L. (ricin), *Croton tiglium* L. (crotin) a *Abrus precatorius* L. (abrin) je vhodné rozšířit maximální obsahy stanovené pro *Ricinus communis* L. v příloze I směrnice 2002/32/ES rovněž na druhy *Croton tiglium* L. a *Abrus precatorius* L., samostatně nebo v kombinaci.

(10) Směrnice 2002/32/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(11) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a ani Evropský parlament, ani Rada nevyjádřily s těmito opatřeními nesouhlas,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha I směrnice 2002/32/ES se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 1. července 2010. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 23. listopadu 2009.

Za Komisi

Androulla VASSILIOU

členka Komise

[1] Vědecké stanovisko Výboru pro kontaminující látky v potravinovém řetězci vydané na žádost Evropské komise a týkající se ricinu (ze skočce obecného, *Ricinus communis*) jakožto nežádoucí látky v krmivech. *The EFSA Journal* (2008) 726, s. 1–38.

PŘÍLOHA

Příloha I směrnice 2002/32/ES se mění takto:

1) Řádek 1, Arzen, se nahrazuje tímto:

Nežádoucí látky	Produkty určené ke krmení zvířat	Maximální obsah v mg/kg (ppm) v krmivu s 12 % obsahem vlhkosti
(1)	(2)	(3)
„1. Arzen (*) (**)	Krmné suroviny, s výjimkou:	2
	— travní, vojtěškové a jetelové moučky a sušených řízků cukrovkových a cukrovarských	4
	— palmojádrových expelerů	4 (***)
	— fosfátů a vápenatých mořských řas	10
	— uhličitanu vápenatého	15
	— oxidu hořečnatého	20
	— krmiv získaných ze zpracování ryb nebo jiných mořských živočichů, včetně ryb	25 (***)
	— moučky z mořských řas a krmných surovin získaných z mořských řas	40 (***)
	Částice železa použité jako stopovací látka	50
	Doplňkové látky, které patří do funkční skupiny sloučenin stopových prvků, s výjimkou:	30
	— síranu měďnatého pentahydrátu a uhličitanu měďnatého	50
	— oxidu zinečnatého, oxidu manganatého a oxidu měďnatého	100
	Kompletní krmiva, s výjimkou:	2
	— kompletních krmiv pro ryby a pro kožešinová zvířata	10 (***)
	Kompletní krmiva, s výjimkou:	4
	— minerálních krmiv	12

(*) Maximální obsahy se vztahují k celkovému arzenu.

(**) Maximální obsahy se vztahují k analytickému stanovení arzenu, přičemž extrakce se provádí vroucí kyselinou dusičnou (5 % w/w) po dobu 30 minut. Mohou být použity rovnocenné extrakční postupy, u kterých je možno prokázat, že použitý extrakční postup má stejnou extrakční účinnost.

(***) Na žádost příslušných orgánů musí odpovědný hospodářský subjekt provést analýzu, aby prokázal, že obsah anorganického arzenu je nižší než 2 ppm. Tato analýza je zvláště důležitá u mořských řas druhu *Hizikia fusiforme*.“

2) Řádek 10, Teobromin, se nahrazuje tímto:

Nežádoucí látky	Produkty určené ke krmení zvířat	Maximální obsah v mg/kg (ppm) v krmivu s 12 % obsahem vlhkosti
(1)	(2)	(3)
„10. Teobromin	Kompletní krmiva, s výjimkou:	300
	— kompletních krmiv pro prasata	200
	— kompletních krmiv pro psy, králíky, koně a kožešinová zvířata	50“

3) Řádek 14, Semena plevelů a nemleté ani nedrcené plody obsahující alkaloidy, glukosidy a jiné toxické látky, se nahrazuje tímto:

Nežádoucí látky	Produkty určené ke krmení zvířat	Maximální obsah v mg/kg (ppm) v krmivu s 12 % obsahem vlhkosti
(1)	(2)	(3)
„14. Semena plevelů a nemleté ani nedrcené plody obsahující alkaloidy, glukosidy a jiné toxické látky samostatně nebo v kombinaci, včetně:	Všechna krmiva	3 000
Datura sp.		1 000“

4) Řádek 15, Skočec obecný – *Ricinus communis* L., se nahrazuje tímto:

Nežádoucí látky	Produkty určené ke krmení zvířat	Maximální obsah v mg/kg (ppm) v krmivu s 12 % obsahem vlhkosti
(1)	(2)	(3)
„15. Semena a slupky semen druhů *Ricinus communis* L., *Croton tiglium* L. a *Abrus precatorius* L. a jejich zpracované deriváty (****), samostatně nebo v kombinaci	Všechna krmiva	10

(****) Určitelné pomocí analytické mikroskopie.“

5) Řádek 34, Kroton – *Croton tiglium* L., se zrušuje.